



83

*forme primare | basic shapes*

**Dominique Coulon & associés**

# CONSERVATOR

1 RUE PAUL KOEPFLER,  
90000 BELFORT,  
FRANȚA,  
2011-2015

text : autorii  
foto : Eugeni Pons

**~ ESTE SITUAT LA LIMITA PĂDURII ȘI A ZONEI  
CONSTRUITE, UN CONȚEXȚ CĂRUIA-I OFERĂ O  
MASĂ APROAPE OPAȚĂ DE BETON GRI, GRAFIAT**

**PROIECT | PROJECT:** Conservatorul de Muzică, Dans și Arte Dramatice Henri Dutilleux | Henri Dutilleux' Conservatoire of Music, Dance and Dramatic Arts

**AMPLASAMENT | LOCATION:** 1 Rue Paul Koepfler, 90000 Belfort, Franța | France

**BENEFICIAR | CLIENT:** Communauté d'Agglomération Belfortaine

**ARHITECTI | ARCHITECT:** Dominique Coulon & associés / Dominique Coulon, Steve Letho Duclos

**ADRESA | ADDRESS:** 13 rue de la Tour des Pêcheurs, 67000 Strasbourg, Franța | France

**TELEFON | PHONE:** +33-(0)3-88-32-17-61

**E-MAIL:** agence@coulon-architecte.fr / presse@coulon-architecte.fr

**URL:** <http://coulon-architecte.fr>

**ARHITECTI ASISTENȚI | ARCHITECTS ASSISTANTS:** Guillaume Wittmann, Lukas Unbekandt

**INGINERI ȘI CONSULTANȚI | ENGINEERS AND CONSULTANTS**

**INGINER STRUCTURĂ | STRUCTURAL ENGINEER:** Batiserf Ingénierie

**INGINER ELECTRICĂ | ELECTRICAL ENGINEER:** BEE.FL

**INGINER INSTALAȚII MECANICE | MECHANICAL PLUMBING ENGINEER:** Solares Bauen

**ESTIMARE DE COST | COST ESTIMATOR:** E3 économie

**ACUSTICĂ | ACOUSTICS:** Euro Sound Project

**SUPRAFAȚĂ | SURFACE:** 3895 m<sup>2</sup>

**BUGET | BUDGET:** 6 326 000 € fără taxe | H.T.

**CALENDAR | SCHEDULE**

**CONCURS | COMPETITION:** februarie 2011 | February 2011

**PLANURI ȘI FAZA TEHNICĂ | PLANS AND TECHNICAL PHASES:** din aprilie 2011 în iunie 2012 | from april 2011 to june 2012

**CONSTRUCȚIE | CONSTRUCTION:** din iunie 2012 până în septembrie 2015 | from june 2012 to september 2015

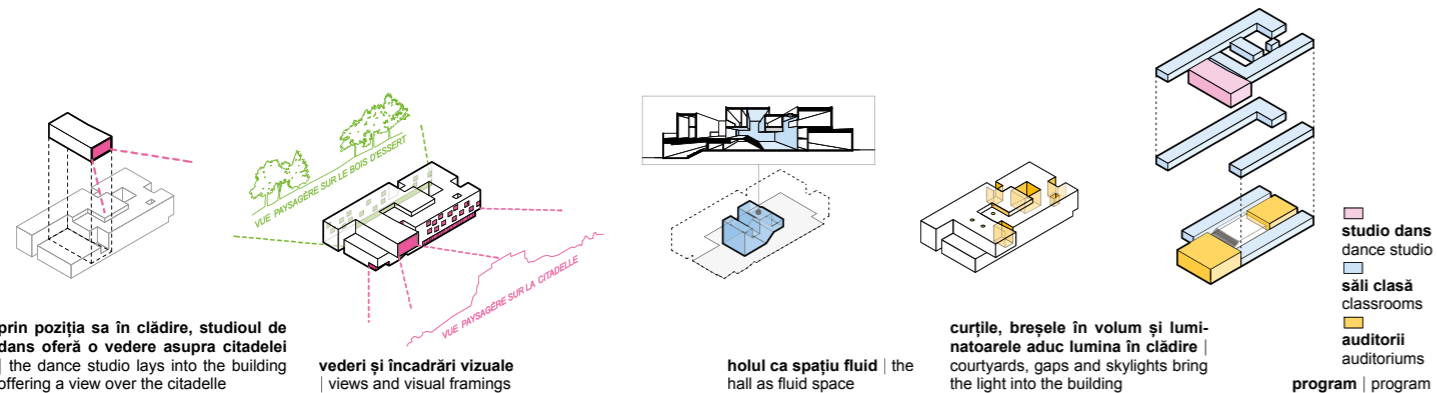
**FOTOGRAFII | PHOTOGRAPHIES:** Eugeni Pons | <http://eugeni-pons.com> | [info@eugeni-pons.com](mailto:info@eugeni-pons.com)



**PROGRAM | PROGRAM:** 32 săli de clasă, 6 săli de clasă colective, 4 camere de repetiții în colectiv, 4 studiouri, auditoriul cu 140 de locuri, amfiteatru cu 70 de locuri, sală de dans, bibliotecă media, sală dramă, sală de percuție | 32 classrooms, 6 collective classrooms, 4 rehearsal collective rooms, 4 studios, Auditorium with 140 seats, Amphitheater with 70 seats, Dance Hall, Media library, Drama room, Percussion room

**FIRMELE DE CONSTRUCȚII | CONSTRUCTION COMPANIES:** terasamente, rețele de canalizare și lucrări de drumuri | earthworks, sewerage networks and road works (Eurovia), structură de beton | concrete structure (ALBIZZATI Père & Fils), izolații hidrofuge la acoperișuri | water proofing roofing (Soprema), lucrări de metal | metalworks (Antonietti), tâmplărie exterioară | exterior joinery (Hunsinger), tencuieli | plastering (Curti), lucrări interioare din lemn | interior woodwork (Negro Pere et Fils), pardoseli de lemn | wooden floors (STTS Tennis et sols), pardoseli lipite | glued floors (Mirolo Pere et Fils), pardoseli din rășini | resin floors (Floorcolor), pardoseli cu gresie | tiled floors (Petracca), șapă de beton | concrete screed (De Stefano), pictură | painting (Curti), încălzire și ventilație | heating and ventilation (EIMI), instalații sanitare și de drenaj | plumbing and drainage (Beyler), instalații electrice | electricity (Zanelec), izolație exterioară | exterior isolation (Pole bâtiment), lift | elevator (Schindler)

**SCHEME CONCEPT | CONCEPT SCHEME**



**Conservatorul de Muzică, Dans și Artă Dramatică Henri Dutilleux din Belfort**

Clădirea este situată în partea de sus a orașului. Se întoarce cu spatele la pădure, formând limita finală periferică a zonei construite. Făcând ecoul peisajului deschis, conservatorul se confruntă cu Belfort Lion pe partea opusă a dealului. În acest context puternic, clădirea își oferă soliditatea ei, o masă aproape opacă de beton gri. Suprafața masei are o textură neobișnuită, aluzie la plante sau venele din marmură. Acesta a fost realizată cu vopsele prelinsse în două nuanțe de albastru. Vopseaua scursă împrumută pielii clădirii profunzime și grosime. Suprafețele vibrează în lumină, aparent în mișcare – iar materia încetează să mai fie statică.

Monolitul de beton emană o prezență enigmatică. Numai volumul camerei de dans pare să se uite la Lion, construit în 1879 ca un simbol al rezistenței la inamici. Imobilul condensează un program cu volume foarte variate. Clădirea conține două amfiteatre, un teatru, o sală de dans mare, o bibliotecă, săli de clasă, birouri administrative, precum și o serie de studiouri cu volume și suprafețe foarte diferite. Acustica fiecărui studio este concepută pentru a corespunde unui instrument specific. Zonele par a se potrivi unele în altele. Zone goale sunt scobite din această masă compactă, creând relații între diferitele niveluri. Holul de la intrare este la o scară neașteptată. Biblioteca pare a fi suspendată, marcând secțiunea transversală și servind ca un reflector gigant. Curtea interioară centrală este cea mai întunecată zonă. Culoarea și designul său prelinș pe negativ inversează codurile din anvelopa exterioară. Este expresia ultimă a densității.

**Henri Dutilleux' Conservatoire of Music, Dance and Dramatic Arts in Belfort**

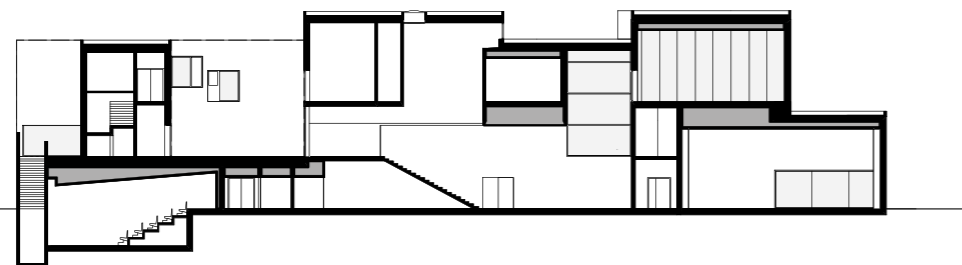
The building is located in the upper part of the town. It backs onto the woods, forming the final outlying limit of the built-up area. Echoing the open landscape, it faces to Belfort Lion on the hilltop opposite. In this strong context, the building offers its solidity, an almost opaque mass of grey concrete. The surface of the mass has an unusual texture, hinting at plants or the veins in marble. It has been achieved by drip painting in two shades of blue. The drips of paint lend depth and thickness to the skin of the building. The surfaces vibrate in the light, apparently in motion – matter ceases to be static.

The concrete monolith exudes an enigmatic presence. Only the volume of the dance room seems to be looking at the Lion, constructed in 1879 as a symbol of resistance to the enemy. The building condenses a program with very varied volumes. The building contains two auditoriums, a theatre, a large dance room, a library, classrooms, administrative offices, and a host of studios with very varied volumes and areas. The acoustic of each studio is designed to suit one specific instrument. The areas appear to fit into each other. Empty areas are hollowed out of this compact mass, creating relationships between the different levels. The entrance hall is on an unexpected scale. The library seems to be suspended, marking out the cross-section and serving as a giant deflector. The central patio is the darkest area. Its colour and its negative drip design reverse the codes of the outer envelope. It is the ultimate expression of density.

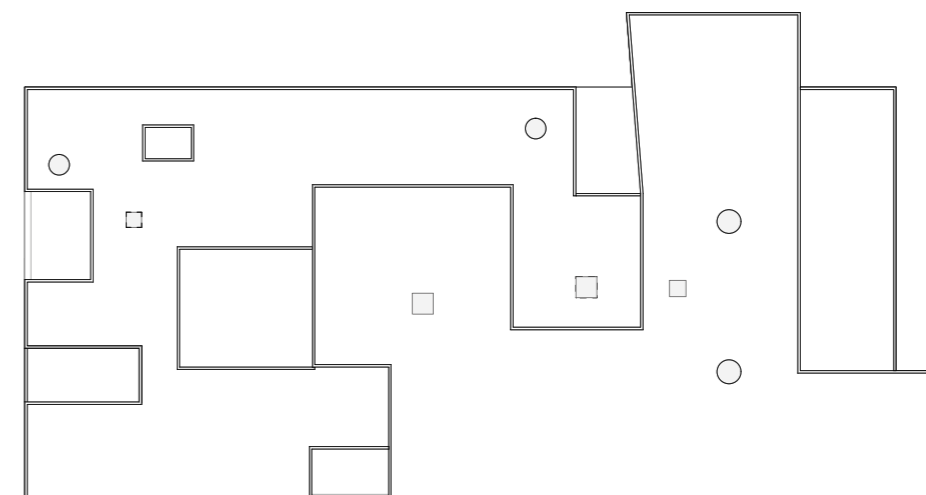




secțiune longitudinală



longitudinal section

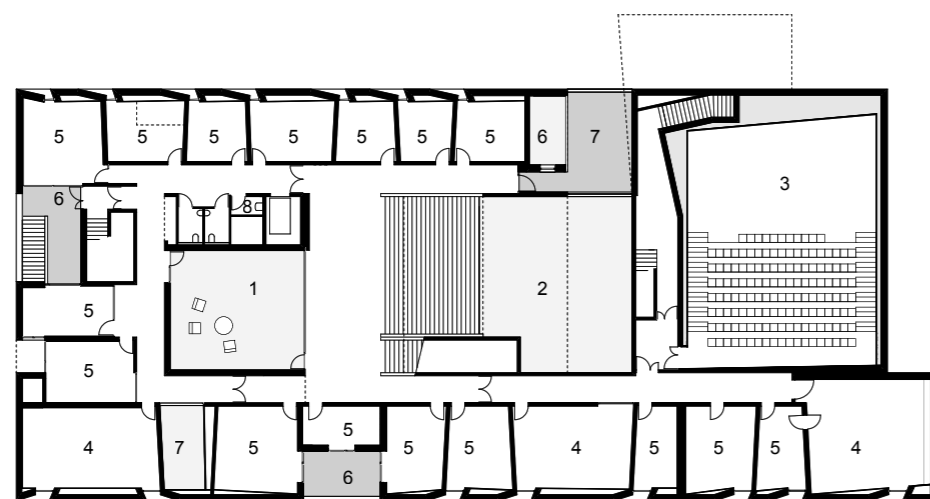


plan invelitoare

roof plan

- etajul 1**
- 1 curte
  - 2 gol peste atrium
  - 3 auditoriu
  - 4 cameră practică colectivă
  - 5 sală de clasă
  - 6 terasă
  - 7 gol peste clasă
  - 8 cameră întreținere

- first floor**
- 1 courtyard
  - 2 void over atrium
  - 3 auditorium
  - 4 collective practices room
  - 5 classroom
  - 6 terrace
  - 7 void over classroom
  - 8 maintenance room



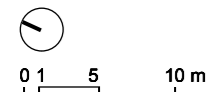
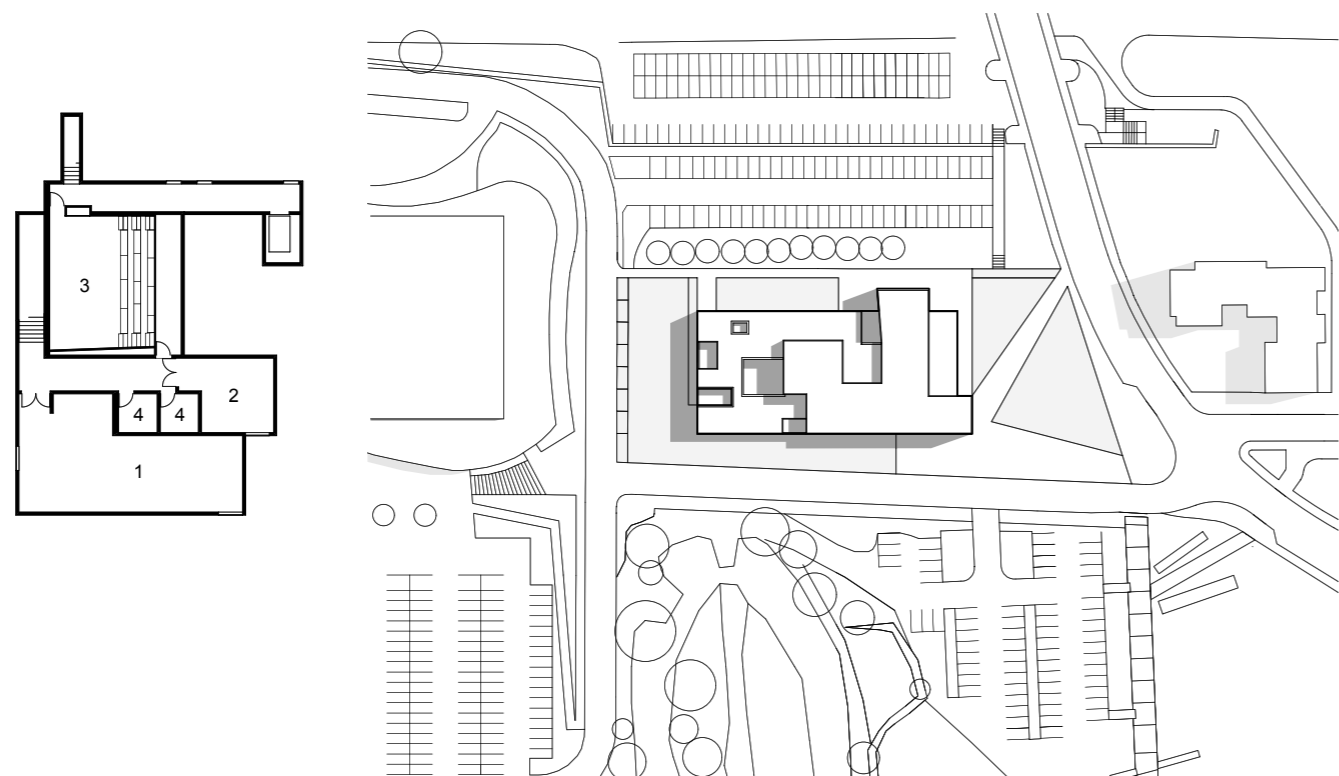
- etajul 2**
- 1 gol peste curte
  - 2 gol peste gradene
  - 3 gol peste recepție
  - 4 studio dans
  - 5 vestiar
  - 6 depozitare
  - 7 clasă de artă dramatică
  - 8 clasă
  - 9 camera practică colectivă
  - 10 studio
  - 11 gol peste terasă
  - 12 curte
  - 13 gol peste clasă
  - 14 cameră profesor
  - 15 bibliotecă
  - 16 cameră de întreținere

- 2nd floor plan**
- 1 void over courtyard
  - 2 void over bleachers
  - 3 void over reception desk
  - 4 dance studio
  - 5 changing room
  - 6 storage
  - 7 drama classroom
  - 8 classroom
  - 9 collective practice room
  - 10 studio
  - 11 void over terrace
  - 12 courtyard
  - 13 void over classroom
  - 14 teacher's room
  - 15 library
  - 16 maintenance room



- subsol**
- 1 cameră ventilație
  - 2 cameră încălzire
  - 3 amfiteatru
  - 4 camera tehnică

- basement floor**
- 1 ventilation room
  - 2 heating room
  - 3 amphitheatre
  - 4 technical room



- plan parter**
- 1 amfiteatru
  - 2 atrium
  - 3 auditoriu
  - 4 unitate de tratare a aerului
  - 5 birou recepție
  - 6 clasă
  - 7 cameră de studiu
  - 8 cameră depozitare
  - 9 cameră de odihnă
  - 10 cameră tehnică
  - 11 birou
  - 12 sală de ședințe
  - 13 clasă percuție
  - 14 zonă deschisă

- ground floor**
- 1 amphitheatre
  - 2 atrium
  - 3 auditorium
  - 4 air handling unit
  - 5 reception desk
  - 6 classroom
  - 7 study room
  - 8 storage room
  - 9 resting room
  - 10 technical room
  - 11 office room
  - 12 meeting room
  - 13 drums classroom
  - 14 forecourt

